Travaux de la Société en 2009

Assemblée générale ordinaire du 24 janvier 2009

Voir le bulletin n° 110 (2009), page 188.

Conférences de la SNL en 2009

Les conférences, sauf si spécifié autrement, ont été organisées en coopération avec le Musée national d'histoire naturelle (MnhnL) et eurent lieu au musée. Celles en italique firent partie du cycle « Chercheurs luxembourgeois à l'étranger » organisé en commun par l'Association luxembourgeoise des ingénieurs, l'Association luxembourgeoise des ingénieurs, architectes et industriels, le Centre de recherche public Gabriel-Lippmann (CRP G-L), la Faculté des sciences, de la technologie et de la communication de l'Université du Luxembourg, la Section des sciences de l'Institut grand-ducal, le MnhnL, la SNL et la Société des sciences médicales. Elles eurent lieu au campus Limpertsberg de l'Université du Luxembourg et, à partir d'octobre, à l'amphithéâtre de la ville de Luxembourg (rue Genistre).

Première série

12 janvier 2009 : La nature en ville, par Vincent Vignon, O.G.E. - Office de génie écologique, Paris.

26 janvier 2009 : Der Oman - Menschen, Burgen, Moscheen, par Marie-Rose Lang.

9 février 2009 : Incroyables invertébrés marins !, par Steven Weinberg, biologiste.

2 mars 2009 : Les trichoptères menacés du Luxembourg : déclin prononcé de la diversité de ce groupe sensible au cours des dernières décennies, par Alain Dohet, CRP G-L.

9 mars 2009 : Découverte de l'infiniment petit : flore des diatomées des rivières et ruisseaux du Luxembourg, par Luc Ector, département environnement et agro-biotechnologies (EVA), CRP G-L.

16 mars 2009 : Restauration des habitats de la loutre eurasienne dans le nord du Luxembourg et le sud-est de la Belgique, par Gérard Schmidt, biologiste, département environnement et agro-biotechnologies (EVA), CRP G-L.

23 mars 2009 : La modélisation spatiale des distributions d'espèces dans un but de conservation - Application à la pie-grièche écorcheur dans les paysages agricoles de Famenne (Belgique), par Nicolas Titeux, département environnement et agro-biotechnologies (EVA), CRP G-L.

30 mars 2009 : Stadtdachse - und wie sie sich von ihren ländlichen Cousins unterscheiden, par Maren Huck, Mammal Research Institute, Polish Academy of Sciences, Bialowieza, Poland.

2 juillet 2009 : Phänomen Honigbiene, Öffentliche Konferenz von Professor Jürgen Tautz, Biozentrum der bayerischen Julius-Maximilians-Universität Würzburg und Leiter der dortigen BEEgroup.

Deuxième série

19 octobre 2009 : *Playing dice with the Earth's interior : from seismic tomography to thermal-chemical convection*, par Jeannot Trampert, professeur de sismologie à l'Université d'Utrecht, Pays-Bas.

2 novembre 2009 : *Flugzeitmassenspektrometrie, ein neuer Ansatz für die schnelle Gasphasen-analytik*, par Pierre Schanen, PhD, Leiter der Massenspektroskopie bei 'five technologies GmbH', München.

6 novembre 2009 : *Bionik – Technische Innovation nach dem Vorbild der Natur*, par Tom Masselter, PhD, Universität Freiburg, Deutschland.

16 novembre 2009 : *Deformation dynamics of critically charged droplets*, par Eric Giglio, PhD, chargé de recherches au CNRS / CIMAP à Caen, France.

23 novembre 2009 : *Les effets directs de la lumière sur le sommeil*, par Elisabeth Ruppert, docteur en médecine, INCI, Strasbourg, France.

24 novembre 2009 : Charles Darwin, le darwinisme et la théorie moderne de l'évolution, par Claude Meisch, biologiste. Conférence donnée à l'occasion du 150ème anniversaire de la parution de The Origin of Species de Charles Darwin, le 24 novembre 1859. Lieu : Lycée

classique de Diekirch (LCD). Org. : SNL, Lycée classique de Diekirch, MnhnL, Association des biologistes luxembourgeois.

26 novembre 2009 : Charles Darwin, le darwinisme et la théorie moderne de l'évolution, par Claude Meisch, biologiste. Lieu : Athénée de Luxembourg, salle des fêtes. Organisation : Athénée de Luxembourg, MnhnL, SNL, Association des biologistes luxembourgeois, Association des parents d'élèves de l'Athénée, Association des anciens de l'Athénée.

30 novembre 2009 : *Tectiviruses : evolution, propagation strategies and regulatory modules*, par Nadine Fornelos Martins, PhD, University of Jyväskylä, Finland.

14 décembre 2009 : *Pathophysiologie und therapeutische Beeinflussung von Gefässvorläufer-zellen bei altersbedingter Makuladegeneration*, par Michelle Berna-Thill, Dr. med., Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Deutschland.

Excursion de l'Ascension (jeudi 21 mai 2009) dans les environs de Heinerscheid

Visite de la zone humide Déifeburen et du projet LIFE « moule perlière » au moulin de Kalborn (Commune de Heinerscheid). Guides : Simone Schneider & Alexandra Arend.

Das Feuchtgebiet Deifeburen nordöstlich von Heinerscheid liegt in einer Quellmulde, umgeben von landwirtschaftlich genutzten Ackerflächen. Zahlreiche Quellen durchziehen als kleine Rinnsale das Gebiet. Dieses doch recht kleine Feuchtgebiet repräsentiert in besonderer Weise die Arten- und Biotopvielfalt solcher Feuchtgebiete des Nordens. Es unterliegt größtenteils keiner Nutzung mehr, die etwas trockeneren Bereiche werden durch eine einmalige Mahd im Jahr gepflegt.

So hat sich eine sehr heterogene Vegetation mit einer Vielzahl an unterschiedlichen Brachestadien von Nasswiesen mit einigen seltenen und gefährdeten Pflanzenarten erhalten bzw. entwickelt. Darunter sind ausgedehnte Waldbinsenbestände mit Fieberklee (*Menyanthes trifoliata*) und Wollgras (*Eriophorum angustifolium*), Borstgrasrasenrelikte mit Borstgras (*Nardus stricta*), Blutwurz (*Potentilla erecta*) und Dreizahn (*Danthonia decumbens*), Schlangenknöterich-Bestände (*Polygonum bistorta*) und Hochstaudenfluren mit Mädesüß (*Filipendula ulmaria*). Horste des Pfeifengrases (*Molinia caerulea*) und kleinräumige Seggenrieder (u. a. *Carex nigra*, *C. demissa*) prägen den nördlichen Teil.

S. Schneider

Journée « Gréngen Zuch / Train vert » du 31 mai 2009

Le train vert s'est rendu à Bitche pour sa 30ème édition. Comme chaque année de nombreux tours étaient proposés. Le tour n°3, une randonnée pédestre pour naturalistes au cœur du site Natura 2000 « Forêts, rochers et étangs du pays de Bitche », était dédié à la SNL et aux Amis du musée d'histoire naturelle.

Ce site héberge de belles populations du faucon pèlerin, du pic noir, du pic mar et du pic cendré, entre autres oiseaux remarquables, et de spectaculaires forêts acidophiles de hêtre, chêne sessile et pin sylvestre. Le groupe visita quelques sites de la Réserve naturelle des rochers et tourbières du Pays de Bitche et découvrit sa flore remarquable : *Drosera rotundifolia* et *D. intermedia*, canneberge (*Vaccinium oxycoccos*), airelle des marais (*Vaccinium uliginosum*), calla des marais (*Calla palustris*), potamot à feuilles de renouée (*Potamogeton polygonifolius*), orchis de Traunsteiner (*Dactylorhiza traunsteineri*), et bien d'autres encore. Découverte également des ruines d'un château troglodytique sur piton rocheux. Départ : étang de Hanau (Philippsbourg), arrivée : étangs du Biesenberg (Eguelshardt). Distance totale : 8 km. Déjeuner tiré du sac. Guide : Loïc Duchamp, conservateur de la réserve naturelle des rochers et tourbières du Pays de Bitche.

Organisation : Ligue NATURA en coopération avec les associations membres de la Maison de la nature, la CFL et le Groupement des amis du rail.

Fête de la nature du 14 juin 2009

La fête de la nature fut organisée par l'association « Haus vun der Natur », qui regroupe les associations qui gèrent la Maison de la nature. La fête eut lieu aux abords de la Maison de la nature à Kockelscheuer.

Excursion du 12 juillet 2009 aux environs de Mersch

Promenade naturaliste et historique dans les Mamerleeën. Matin : départ à la gare de Mersch, découverte de la flore invasive le long de l'Alzette dans le parc de Mersch, visite du monument de l'indépendance au Krounebierg, découverte de la flore des fougères de la Wollefsschlucht, ensuite montée via la Wiichtelcherslee vers la Schanz et visite des vestiges de cet oppidum celtique. Déjeuner tiré du sac à Hunnebur. Après-midi : retour vers Mersch en visitant les grottes des Mamerleeën avec explications géologiques et historiques, notamment sur des anciennes carrières. Distance : 12 km. Guides : Jean-Marie Sinner, Norbert Stomp, Geneviève Faber, Christian Ries. Organisation : D'Frënn vum Naturmusée et SNL.

Excursion du 22 août 2009 à Schengen

Promenade naturaliste dans la réserve forestière intégrale « Grouf » à Schengen. Le massif du Grouf s'étend sur une superficie de 154 ha et fait partie du réseau des réserves forestières intégrales au Luxembourg. Cette nouvelle zone protégée, déclarée en 2007, présente déjà aujourd'hui à certains endroits des aspects à caractère très naturels. Le terrain est vallonné avec différents types d'expositions. La plus grande partie de cette réserve naturelle est composée d'anciennes hêtraies ainsi que de chênaies-charmaies issues d'une sylviculture proche de l'état naturel. Explications sur les objectifs principaux de protection ainsi que les différentes méthodes de suivi de ces écosystèmes forestiers. Distance : 7 km. Guides : Danièle Murat et Malika Pailhès.

Permanences mycologiques du 12 septembre au 31 octobre 2009

Les permanences ont eu lieu tous les samedis de 18h00-19h30 à la maison de la nature à Kockelscheuer. Des membres du groupe de recherche mycologique de la SNL se tenaient à la disposition des intéressés pour vérifier ou déterminer leurs récoltes et répondre à toute question au sujet des champignons.

Excursion et exposition mycologiques du 4 octobre 2009 à Junglinster

Un grand nombre de personnes ont participé à l'excursion mycologique, qui s'est déroulée le matin du dimanche 4 octobre 2009 au Ielzert, au sud de Bourglinster. Deux groupes ont parcouru cette forêt du Nord du Gréngewald, caractérisée par la hêtraie acidophile sur Grès de Luxembourg, des pessières à divers stades, la présence du pin sylvestre et du sapin de Douglas. Au milieu d'épicéas mêlés de bouleaux, on découvre *Boletus ferrugineus* et *Leccinum scabrum*, tandis que les enfants rivalisent à la recherche d'Amanites tue-mouches (*Amanita muscaria*). Non loin de quelques grands pins, un beau groupe de *Suillus variegatus* attire l'attention. Quelques participants remplissent leur panier d'armillaires (*Armillaria ostoyae*), à défaut d'autres espèces comestibles. Une trentaine d'aphyllophoromycètes (basidiomycètes « sans lames », notamment en forme de croûtes), assez communs et essentiellement décomposeurs de bois, ont été recensés, comme *Hyphodontia nespori* ou *Phanerochaete laevis*.

En fin de matinée, les espèces récoltées ont été en partie amenées à la salle polyvalente Gaston-Stein de Junglinster, où les membres du GRM ont préparé une exposition destinée à faire découvrir au public la diversité des champignons et leur rôle dans la nature (plus d'une centaine d'espèces différentes exposées). La question de leur comestibilité demeure cependant la plus grande préoccupation des nombreuses personnes intéressées. Cette exposition, réalisée à l'initiative de la commission de l'environnement de la commune, s'est déroulée dans le cadre d'une fête locale et sera prolongée les deux jours suivants à l'attention des élèves des écoles, qui ont pu ainsi avoir des explications sur les champignons par un membre du GRM.

C. Reckinger, G. Marson, B. Schultheis & M. Garnier-Delcourt

Excursion mycologique du 11 octobre 2009 au Hooldär – Fridhaff

De très nombreux participants s'étaient donné rendez-vous au Fridhaff, au nord de Diekirch, l'après-midi du dimanche 11 octobre 2009. Comme la semaine précédente, les armillaires

(*Armillaria mellea* et *A. ostoyae*) ainsi que les hypholomes (*Hypholoma fasciculare* et *H. lateritium*) dominaient le sous-bois du Hooldär, composé de feuillus acidophiles mêlés par endroit de conifères, sur grès bigarré. A leurs côtés, l'on a rencontré des espèces plus intéressantes comme *Cortinarius delibutus* et *C. violaceus*. Là où la hêtraie est plus uniforme, les champignons se sont faits plus rares, même s'agissant des espèces lignicoles, mais on a relevé la présence de *Mycena crocata*, *Lactarius subdulcis*, typiques sous *Fagus*, ou même *Boletus edulis*. *Crucibulum laeve*, suscite toujours l'intérêt par ses fructifications en forme de nid. Parmi les russules déterminées (*Russula ochroleuca*, *R. fellea*, *R. atropurpurea* et *R. vesca*), *R. romelli*, moins fréquente, est aussi l'une des plus variables.

C. Reckinger, G. Marson, B. Schultheis & M. Garnier-Delcourt

Assemblée générale ordinaire du 30 janvier 2010

L'assemblée générale ordinaire se déroule le 30 janvier 2010 dans la salle René Schmitt de la Maison de la nature à Kockelscheuer. Le président souhaite la bienvenue aux membres présents et dresse le bilan succinct de l'année 2009. Il déplore le décès de Léopold Reichling, président d'honneur, ancien président, ancien secrétaire et membre fidèle depuis 1947. Considéré comme l'un des naturalistes les plus prolifiques de sa génération, Poldy Reichling nous a quittés le 2 mai 2009, à l'âge de 88 ans. Un article à sa mémoire a été publié dans le bulletin 110 de la SNL.

Le président rappelle la collaboration de la SNL au sein de la ligue Natura, de la Fondation Hëllef fir d'Natur, de la Maison de la nature et de la Fondation faune-flore et remercie spécialement le Musée national d'histoire naturelle pour la bonne collaboration et son soutien en 2009.

Le secrétaire présente, par la suite, un aperçu détaillé sur les activités de la Société en 2009, année bien chargée du point de vue conférences et excursions.

Dans sa qualité de premier rédacteur du Bulletin de la SNL, M. Claude Meisch donne des explications sur la réalisation du bulletin 110. Il souligne que la diminution des coûts d'impression et un subside du Fond national de la recherche ont permis de réaliser un bulletin sans les pertes financières habituelles des dernières années. Le président précise que depuis peu, outre l'intégralité du bulletin de la société, également l'intégralité des volumes (1874-1905) du Recueil des mémoires et des travaux publiés par la Société de botanique du grand-duché de Luxembourg peut être consultée, sous forme de fichiers Pdf, sur le site Internet de la SNL. Le comité de rédaction du bulletin se compose des membres suivants : MM. Paul Diederich, Claude Meisch (1er rédacteur), Christian Ries et Laurent Schley.

Les rapports d'activité des différents groupes de travail sont présentés par MM. Guy Colling (Groupe de travail botanique), Carlo Braunert (Groupe de recherche entomologique) et Guy Marson (Groupe de recherche mycologique). Les spécialistes des différents groupes de travail ont pu présenter un calendrier d'activités impressionnant avec entre autres de nombreuses réunions de travail, des excursions, des séminaires, des échanges internationaux, des soirées d'information et de projection de diapositives, un service conseil « champignon », etc. A noter particulièrement la collaboration des groupes de travail lors de l'élaboration des nouveaux règlements grand-ducaux concernant la protection des espèces de la faune et de la flore sauvages.

Au nom du comité, le trésorier, M. Guy Colling, remet un chèque de 1.000 euros à la Fondation Hëllef fir d'Natur représentée par son président, M. Frantz-Charles Muller. Ce dernier remercie la SNL pour ce don et fournit des explications sur les démarches de restructuration de la Maison de la Nature et de la Fondation Hëllef fir d'Natur.

Le trésorier présente par la suite le bilan financier de l'exercice 2009, suivi du rapport des réviseurs de caisse présenté par M. Frantz-Charles Muller. L'assemblée approuve la décharge du trésorier.

Minute de silence pour les membres décédés (l'année d'adhésion à la SNL est indiquée entre parenthèses) : M. Emile Arendt (1974), Mme Pia Houllard-Rosenberg (1992), Mme Marcelle Lentz-Cornette (1952), M. Raymond Linden (1962), Mme Margot Maroldt-Faber (1956), M. Joseph Meunier (1966) et M. Léopold Reichling (1947).

Nouveaux membres adoptés par l'AG : Mme Sophie Bernard, Luxembourg ; Mme Jane Feehan, Luxembourg ; M. Eike Jablonski, D-Kruchten ; Mme Gabriele Klein, D-Pickließem ; Mme

Carine Malget, Hobscheid ; M. Claude Petit, Echternach ; M. Yvan Tailfer, Capellen.

Élection du comité et du président pour l'année 2010 : Christian Ries (président), Danièle Murat (vice-présidente), Yves Krippel (secrétaire), Guy Colling (trésorier), Sandra Cellina, Paul Diederich, Raoul Gerend, Guy Marson, Claude Meisch (président d'honneur), Laurent Schley et Simone Schneider. Membre coopté par le comité : Carlo Braunert.

L'assemblée générale est suivie du dîner traditionnel de nos membres et de leur famille à la brasserie « Speltz » à Luxembourg.

Y. Krippel & C. Ries

Rapport du trésorier pour l'année 2009

CCPL - LU88 1111 0221 0990 0000	Recettes	Dépenses
Bulletin		0,00
Excursions		312,97
Conférences		64,20
Cotisations	5 472,50	62,00
Dons		1 000,00
Envois		740,40
Fournitures		13,63
Groupe de recherche mycologique		376,85
Internet		438,00
Contribution Maison de la nature		1143,31
Subsides	2 500,00	
Frais bancaires		0,70
Divers	15,00	450,01
Total	7 987,50	4 602,07
Résultat CCPL (EUR)		3 385,43

BCEE - LU17 0019 4612 6793 3000	Recettes	Dépenses
Intérêts BCEE	1 563,77	
Total	1 563,77	
Résultat BCEE (EUR)		1 563,77

Total exercice 2009	01.01.2009	31.12.2009
Avoir CCPL - LU88 1111 0221 0990 0000	16 077,17	19 462,60
Avoir BCEE - LU17 0019 4612 6793 3000	122 983,15	124 546,92
Avoir total	139 060,32	144 009,52
Résultat d'exercice (EUR)		4 949,20

Dans l'avoir total au 31 décembre 2009 sont compris 4 391 euros appartenant au Groupe de recherche mycologique de la Société.

G. Colling